



## DÜNNES EIS

### FINAL STROKE

Arne entdeckt im Nachlass seines Bruders Kinderpornografie. Völlig überfordert verheimlicht Arne den Fund seiner Familie. Als er beim Eishockeytraining seines Sohnes mit einem der Missbrauchsoffer konfrontiert wird, stößt er an seine Grenzen.

*Arne discovers his recently deceased brother's best-kept secret; he was a paedophile. Unable to deal with the situation, Arne hides his discovery from his family. This seems to work out just fine, until Arne comes face to face with one of his brother's victims.*

**Anne Chlosta**, 1984 in München geboren, studierte von 2004 bis 2007 Kulturwissenschaften in Frankfurt/Oder, Sevilla und Berlin. 2007 bis 2011 Drehbuchstudium in Amsterdam, seit 2012 Masterstudium an der Hamburg Media School.

*Anne Chlosta was born in Munich in 1984 and pursued cultural studies from 2004 to 2007 in Frankfurt/Oder, Seville and Berlin. From 2007 to 2011, she studied screenwriting in Amsterdam and has been working on a masters at Hamburg Media School since 2012.*

Deutschland 2013, 13 Min., dt. OF, engl. UT

R: Anne Chlosta B: Florian Wentsch K: Stephan Bühl D: Josef Heynert, Fynn Garbatschew, Lennart Harder, Jodie Ahlborn, Oliver Erwin Schönfeld, Julian Benjamin Spenke P: Monique Marmodée, Hamburg Media School GmbH

Do 30.10.  
22:45h  
CS7

## EBENE MINUS EINS

### LEVEL MINUS ONE

Ein alter Industrie-Fahstuhl steht für das Auf und Ab des Lebens. Die Menschen kommen und gehen. Im Off hört man verschiedene Sprachen und die Bilder lassen offen, in welche Richtung es geht. Am Ende sind alle auf der Ebene minus eins oder vielleicht doch oben?

*An old freight elevator represents the ups and downs of life. People come and go. A variety of languages is heard from off-camera and the images leave to the imagination which direction the elevator is going. Perhaps they all end up in the sub-basement in the end. Or perhaps at the very top.*

**Gor Margaryan** studiert an der Muthesius Kunsthochschule in Kiel und hat bereits zahlreiche Kurzfilme realisiert. „Ebene Minus eins“ wurde mit dem erstmals vergebenen Preis „Der nichtsilberne Hering“ der Muthesius Kunsthochschule ausgezeichnet.

*Gor Margaryan is a student at Kiel's Muthesius art college and has already made numerous short films. The college awarded its "non-silver herring" prize for the very first time to "Level Minus One".*

Weltpremiere

Deutschland 2014, 4 Min., dt. OF

R: Gor Margaryan B: Gor Margaryan P: Gor Margaryan, Muthesius Kunsthochschule

Do 30.10.  
22:45h  
CS7